

**3. APPOINTMENTS TO THE FRENCH LANGUAGE SERVICES ADVISORY  
COMMITTEE**

**NOMINATIONS AU COMITÉ CONSULTATIF SUR LES SERVICES EN  
FRANÇAIS**

**COMMITTEE RECOMMENDATIONS**

**That Council approve:**

- 1. The following appointments to the French Language Services Advisory Committee, all terms to be effective upon Council approval, for the 2018-2022 Term of Council:**

**Fatouma Ali-Ismail**

**Céline Caron**

**Nicole Charlebois**

**Stéphanie Drisdelle**

**Raymond Fournier**

**Patrick Ladouceur**

**Paul Lalonde**

**Stephen MacDonald**

**Julie Rodier**

- 2. The following unranked pool of reserve members from which Selection Panel may recommend appointments should a vacancy arise during the 2018-2022 Term of Council:**

**Mireille Brownhill**

**Olivier Fondjo**

**Emmanuel Morin**

## **RECOMMANDATIONS DU COMITÉ**

**Que le Conseil approuve :**

- 1. les nominations suivantes au Comité consultatif sur les services en français, tous les mandats entrant en vigueur à l'approbation par le Conseil, pour le mandat du Conseil 2018-2022 :**

**Fatouma Ali-Ismail**

**Céline Caron**

**Nicole Charlebois**

**Stéphanie Drisdelle**

**Raymond Fournier**

**Patrick Ladouceur**

**Paul Lalonde**

**Stephen MacDonald**

**Julie Rodier**

- 2. la réserve ouverte de membres suivante à partir de laquelle le jury de sélection pourrait formuler des recommandations quant aux personnes à nommer si un poste devait être comblé lors du mandat 2018-2022 du Conseil :**

**Mireille Brownhill**

**Olivier Fondjo**

**Emmanuel Morin**

FOR THE INFORMATION OF COUNCIL

Committee approved the following motion :

**Motion No. FEDC 1/1**

Moved by Councillor T. Tierney

**WHEREAS** the Terms of Reference of the French Language Services Advisory Committee state that the membership shall include one (1) Member of Council in a liaison capacity; and

**WHEREAS** at its meeting of December 5, 2018, Council approved the “2018-2022 Council Governance Review report” (ACS2018-CCS-GEN-0028), which recommended that the Advisory Committee Council Liaison role of each committee be open to any interested member of the parent Standing Committee, to be appointed by the Standing Committee at its first meeting of 2019; and

**WHEREAS** in response to the circulation undertaken by the City Clerk and Solicitor, Councillor Jean Cloutier has expressed his interest in serving as the Councillor Liaison for the French Language Services Advisory Committee;

**THEREFORE BE IT RESOLVED** that the Finance and Economic Development Committee appoint Councillor Jean Cloutier to serve as its liaison Member for the 2018-2022 Term of Council.

CARRIED

POUR LA GOUVERNE DU CONSEIL

Le comité approuve la motion suivante:

**Motion n°. FEDC 1/1**

Motion du conseiller T. Tierney

**ATTENDU QUE** le mandat du Comité consultatif sur les services en français prévoit que le comité comptera un (1) membre du Conseil à titre d’agent de liaison;

**ATTENDU QUE** lors de sa réunion du 5 décembre 2018, le Conseil a approuvé le *Rapport sur l'examen de la structure de gestion publique du Conseil municipal 2018-2022 (ACS2018-CCS-GEN-0028)*, qui recommande que le rôle d'agent de liaison du Conseil auprès de chaque comité consultatif soit ouvert à tout membre intéressé du comité permanent dont il dépend, et que ce membre sera nommé par le comité permanent lors de sa première réunion de 2019;

**ATTENDU QU'**en réponse à l'annonce diffusée par le greffier municipal et avocat général, le conseiller Jean Cloutier a manifesté son intérêt pour le rôle de conseiller-liaison auprès du Comité consultatif sur les services en français;

**PAR CONSÉQUENT, IL EST RÉSOLU QUE** le Comité des finances et du développement économique nomme le conseiller Jean Cloutier à titre d'agent de liaison du Conseil pour son mandat 2018-2022.

ADOPTÉE

DOCUMENTATION/DOCUMENTATION

1. Selection Panel, French Language Services Advisory Committee report, dated 25 January 2019 (ACS2019-CCS-GEN-0005 ).

Rapport du Jury de sélection, Comité consultatif sur les services en français, daté le 25 janvier 2019 (ACS2019-CCS-GEN-0005 ).

2. Extract of draft Minutes, Finance and Economic Development Committee, 12 February 2019.

Extrait de l'ébauche du procès-verbal, Comité des finances et du développement économique, le 12 février 2019.

**Report to  
Rapport au :**

**Finance and Economic Development Committee  
Comité des finances et du développement économique  
12 February 2019 / 12 février 2019**

**and Council  
et au Conseil  
27 February 2019 / 27 février 2019**

**Submitted on January 25, 2019  
Soumis le 25 janvier 2019**

**Submitted by:  
Soumis par :**

**Selection Panel, French Language Services Advisory Committee / Jury de  
sélection, Comité consultatif sur les services en français**

**Contact Person  
Personne-ressource :**

**/ Eric Pelot, Committee Coordinator, Office of the City Clerk and Solicitor /  
coordonnateur de comité, Bureau du greffier municipal et de l'avocat général  
(613) 580-2424, ext. / poste 22953, [eric.pelot@ottawa.ca](mailto:eric.pelot@ottawa.ca)**

**Ward : CITY WIDE / À L'ÉCHELLE DE  
LA VILLE**

**File Number : ACS2019-CCS-GEN-0005**

**SUBJECT: Appointments to the French Language Services Advisory Committee**

**OBJET : Nominations au Comité consultatif sur les services en français**

**REPORT RECOMMENDATIONS**

**That, further to deliberations of the Selection Panel, the Finance and Economic Development Committee recommend that Council approve:**

- 1. The following appointments to the French Language Services Advisory Committee, all terms to be effective upon Council approval, for the 2018-2022 Term of Council:**

**Fatouma Ali-Ismail**

**Céline Caron**

**Nicole Charlebois**

**Stéphanie Drisdelle**

**Raymond Fournier**

**Patrick Ladouceur**

**Paul Lalonde**

**Stephen MacDonald**

**Julie Rodier**

- 2. The following unranked pool of reserve members from which Selection Panel may recommend appointments should a vacancy arise during the 2018-2022 Term of Council:**

**Mireille Brownhill**

**Olivier Fondjo**

**Emmanuel Morin**

## **RECOMMANDATION DU RAPPORT**

**Que le Conseil approuve :**

- 1. les nominations suivantes au Comité consultatif sur les services en français, tous les mandats entrant en vigueur à l'approbation par le Conseil, pour le mandat du Conseil 2018-2022 :**

**Fatouma Ali-Ismail**

**Céline Caron**

**Nicole Charlebois**

**Stéphanie Drisdelle**

**Raymond Fournier**

**Patrick Ladouceur**

**Paul Lalonde**

**Stephen MacDonald**

**Julie Rodier**

- 2. la réserve ouverte de membres suivante à partir de laquelle le jury de sélection pourrait formuler des recommandations quant aux personnes à nommer si un poste devait être comblé lors du mandat 2018-2022 du Conseil :**

**Mireille Brownhill**

**Olivier Fondjo**

**Emmanuel Morin**

## **CONTEXTE**

La Politique de nomination de résidents membres de comités consultatifs, de conseils, de groupes de travail à l'interne et à l'externe, de commissions et d'autorités administratives de la Ville, approuvée par le Conseil municipal le 5 décembre 2018,

décrit le processus et les exigences régissant le recrutement de membres résidents pour les conseils et comités consultatifs de la Ville ainsi que pour les conseils, groupes de travail et autorités externes pour lesquels il est nécessaire de recruter des membres.

Le *Ottawa Citizen* et *Le Droit* publient depuis le 1<sup>er</sup> novembre 2018 des annonces de recrutement pour les sous-comités de la Ville, les comités consultatifs, les conseils à l'interne et à l'externe, les autorités et les commissions. D'autres publicités ont été affichées sur le site Web de la Ville, dans les réseaux sociaux, ou envoyées à différentes organisations et associations pouvant être intéressées. À l'origine, la date d'échéance des candidatures était le jeudi 13 décembre 2018. Elle a toutefois été reportée au jeudi 20 décembre 2018 en raison de changements dans le Rapport sur l'examen de la structure de gestion municipale de 2018-2022.

## **ANALYSE**

Le jury de sélection du Comité consultatif sur les services en français est composé des conseillers Jean Cloutier et Matthew Luloff, ainsi que de Mathieu Gravel (membre d'office, au nom du maire Jim Watson). La recommandation formulée à l'intention du Comité consultatif sur les services en français pour la nomination de neuf (9) membres ayant droit de vote et de trois (3) membres de réserve figure dans la section « Recommandation » du présent rapport.

## **RÉPERCUSSIONS SUR LES ZONES RURALES**

Aucune répercussion sur les zones rurales n'est associée au présent rapport.

## **CONSULTATIONS**

Voir ci-dessus concernant le processus de recrutement pour les membres.

## **COMMENTAIRES DES CONSEILLERS DE QUARTIER**

Le présent rapport s'applique à toute la Ville.

## **RÉPERCUSSIONS JURIDIQUES**

Aucune entrave d'ordre juridique n'est associée à la mise en œuvre des recommandations du présent rapport.

## **RÉPERCUSSIONS SUR LE PLAN DE LA GESTION DES RISQUES**

Aucune répercussion sur le plan de la gestion des risques n'est associée au contenu du présent rapport.

## **RÉPERCUSSIONS FINANCIÈRES**

Aucune répercussion financière n'est associée au présent rapport.

## **RÉPERCUSSIONS SUR L'ACCESSIBILITÉ**

Aucune répercussion sur l'accessibilité n'est associée à la mise en œuvre des recommandations du présent rapport.

## **PRIORITÉS POUR LE MANDAT DU CONSEIL**

Ce rapport appuie le mandat actuel du Conseil priorité lié à la gouvernance, la planification et la prise de décision (GP1 : Améliorer la confiance et la satisfaction du public avec le Conseil de mode de fonctionnement).

## **DOCUMENTATION À L'APPUI**

**Document 1** – Candidatures des membres recommandés (confidentiel – conservé dans les dossiers du greffier municipal).

## **SUITE À DONNER**

Une fois les recommandations approuvées par le Conseil municipal, les Services législatifs et le greffier municipal et avocat général communiqueront avec les candidats.